

VISION

Vision & Associates

ATTORNEYS . PATENT & TRADEMARK AGENTS . INVESTMENT & BUSINESS
CONSULTANTS

Legal News

August 2020

Contents

INVESTMENT LAW	2
Other Sectors:.....	10
Finance.....	10
Banking.....	10
Taxation.....	10
Trade.....	10
Labour.....	11
Health.....	12
Education.....	13
Transport.....	13
Construction - Land.....	13
Natural Resource - Environment.....	14
Science - Technology.....	15
Information - Communications.....	16
Culture - Sports - Tourism.....	16
Administration - Judiciary.....	17
Agriculture - Forestry - Fishery.....	18
Investment.....	18
Miscellaneous.....	18
Contact details	19

This **Legal news** is published solely for our clients and other interested persons. It is intended to be used for general information purpose only and should not be relied upon as legal advice or opinion. Professional advice should be sought for any specific situation. Please direct your inquiries to our offices or persons listed at the end of this Legal news.

This **Legal news** is also available online at www.vision-associates.com

© Vision & Associates 2020. All rights reserved

INVESTMENT LAW

New Law on Investment 2020

The National Assembly of Vietnam on 17 June 2020 passed the Law on Investment No.61/2020/QH14 (the “LOI 2020”). The LOI 2020 will take effect on 1 January 2021 as well as replace the Law on Investment No.67/2014/QH13 issued by the National Assembly of Vietnam on 26 November 2014 (“LOI 2014”).

Thus, after more than 06 years of implementation of the LOI 2014, the regulations on investment have officially been amended with many new and progressive points in order to improve the quality and efficiency of attracting domestic and foreign investment resources.

Below are some key changes of the LOI 2019.

1. **Updated list of conditional business lines:**

(a) **"Death" of debt collection service**

In the LOI 2020, debt collection service business has been transferred officially from the List of sectors and trades subject to conditional business investment to the List of industries and trades banned from business investment.

The new Law also provides a transition period whereby a transaction providing debt collection services made prior to the effective date of this Law (i.e. 1 January 2021) will cease to be effective as from the effective date of this Law and the parties to such a transaction may proceed to liquidate the debt collection transaction in accordance with the provisions of civil laws and relevant laws.

(b) In addition, the LOI 2020 continues to remove 22 conditional business investment sectors and trades in order to contribute to eliminating barriers in business activities; guaranteeing the freedom of people and enterprises to do business in industries and trades not prohibited by law.

The industries and trades previously included in the List of conditional business investment sectors and trades have now been removed, including:

(i) Service activities of commercial arbitration institutions;

- (ii) Manufacture and repair of bottles containing liquefied petroleum gas (LGP);
- (iii) Business assessment services;
- (iv) Franchising;
- (v) Logistics services;
- (vi) Shipping agency services;
- (vii) Provision of services for training and improving knowledge of real estate brokerage, management of real estate trading floors;
- (viii) Provision of services for training and improving professional knowledge and skills in condominium/ apartment building management and operation;
- (ix) Provision of HIV testing services;
- (x) Provision of reproductive assistance, sperm storage, and embryo storage services;
- (xi) Provision of services for testing infectious microorganisms;
- (xii) Business of vaccination services;
- (xiii) Provision of services for treatment of opioid addiction by replacements;
- (xiv) Plastic surgery services;
- (xv) Surrogacy services, etc.

(c) Addition of conditional business lines

New conditional business lines added comprise:

- (i) Provision of services of smoking cessation, HIV/AIDS treatment, care for the elderly, people with disabilities and children;
- (ii) Providing clean water (domestic water);
- (iii) Architectural services,
- (iv) Provision of data centre services,
- (v) Provision of electronic identification and authentication services,
- (vi) Provision of imported press distribution services,
- (vii) Fishing vessel registration, and
- (viii) Fishing vessel crew training, etc.

(d) Additionally, the LOI 2020 provides a list of business lines restricted to foreign investment, including those for which foreign investment is not permitted or those for which foreign investment is subject to conditions following an opt-out approach to legislate the Politburo's Resolution No.50-NQ/TW dated 20 August 2019, on orientations to perfect institutions and policies, improve the quality and effectiveness of foreign investment cooperation till 2030, contributing to improvement

of transparency and feasibility in applying Vietnam's commitments to opening markets under the new generation Free Trade Agreements (FTAs). The Government is responsible to publish this list.

2. **New foreign ownership threshold:**

The LOI 2020 lowers the foreign ownership threshold from 51% to 50% to determine if an economic organization with foreign-owned capital must satisfy conditions applicable to foreign investors prior to the investment. These conditions apply to economic organizations with foreign-owned capital establishing economic organizations, contributing capital, acquiring shares or equity, or investing on the basis of a business cooperation contract.

3. **Foreign investment in the form of capital contribution to, purchase of shares/ capital contributions of an economic organization (“M&A transaction”):**

The LOI 2020 removes the requirement for an M&A approval if the M&A transaction does not result in an increase of the foreign investors’ ownership ratio in the target company.

However, the M&A transaction that results in (i) an increase of the foreign investors’ ownership ratio in the target company operating in the business sectors subject to market entry conditions applicable to foreign investors; or (ii) the foreign investor holding more than 50% of the shares or charter capital after the M&A transaction; or (iii) foreign investor(s)’ capital contribution to, purchase of shares/ capital contributions of the target company possessing a certificate of land use rights in border islands, communes, wards or towns; coastal communes, wards or towns as well as other areas affecting national defense and security; would be subject to investment registration procedures which must be carried out before changing members or shareholders in order to obtain an M&A approval.

4. **Investment projects subject to investment policy approval:**

The LOI 2020 add more categories of investment projects which are subject to Prime Minister of Government (“PM”) or provincial-level People’s Committee (“PC”)’s investment policy approvals. The additional projects subject to the investment policy approvals include:

- (a) Projects on construction of residential housing (for sale, lease, lease purchase) and urban areas with a land use scale of 50 ha or more or less than 50 ha but with a population of 15,000 or more in urban areas; investment projects with land use scale of 100 ha or more or less than

100 ha but with a population of 10,000 or more in non-urban areas; Investment projects irrespective of the size of land areas and population within the protection scope of relics recognized by competent authorities as national monuments or special national monuments; which will fall under the PM authority for investment policy approval; and

- (b) (i) Projects on construction of residential housing (for sale, lease, lease purchase) and urban areas with a land use scale of less than 50 ha and a population of less than 15,000 in urban areas; investment projects with a land use scale of under 100 hectares and a population of less than 10,000 people in non-urban areas; investment projects irrespective of the size of land area and population in restricted development areas or historical inner city (as defined in urban planning projects) of special-grade urban areas; and (ii) investment projects implemented by foreign investors and foreign-invested economic organizations in border islands, communes, wards or towns; coastal communes, wards or towns; or in other areas affecting national defense and security; which will fall under the provincial-level PC authority for investment policy approval.

Meanwhile, production of cigarettes and business of prize-winning electronic games for foreigners are no longer in the list of investment projects subject to approval of investment policies; and Golf course construction and business will only have to obtain investment policy approval from the provincial-level PC instead of the PM as prescribed in the LOI 2014.

5. Investment incentive and support:

The LOI 2020 has amended industries and trades under investment incentive to ensure selective and quality foreign investment in accordance with the Politburo's Resolution No. 50, and at the same time ensure consistence and synchronism in implementing investment incentive and support policies in accordance with the Investment Law, the Law on Taxes and relevant Laws; in particular:

- (a) A number of new sectors and trades eligible for investment incentives (such as creative innovation activities; goods production or service provision participating in value chains and industry clusters) are added.
- (b) Regulations on principles and conditions for application of investment incentive policies to ensure the effectiveness and quality of the implementation of this policy (such as: application of incentives for a definite term or on the basis of results of the project implementation;

the investor's mandatory satisfaction of the incentive conditions during the incentive period as prescribed by law) are added.

- (c) Specially, the new Law add further provisions allowing the PM to apply special incentives to create mechanisms and policies that are attractive enough to timely attract FDI flow moving quickly in the current context. Accordingly, it is allowed to apply a maximum of additional 50% of the highest preferential rate in accordance with the current laws in order to encourage the development of a number of investment projects with great socio-economic impacts, including:
 - (i) Investment projects on establishment or expansion of research and development (R&D) centres or creative innovation centres with a total investment capital of VND 6,000 billion or more; national creative innovation centre established under the decision of the PM;
 - (ii) Investment projects in sectors and trades eligible for special investment incentives with an investment capital of VND 30,000 billion or more and disbursement of at least VND 10,000 billion within 03 years;
 - (iii) Other investment projects which have great socio-economic impacts under the PM's decision.

The LOI 2020 also amended subjects which are entitled to investment incentives, including:

- (a) Investment projects in the sectors and trades eligible for investment incentives provided in Article 16.1 of this Law;
- (b) Investment projects in geographical areas eligible for investment incentives provided in Article 16.2 of this Law;
- (c) Investment projects having capital of VND 6,000 billion or more, disbursing at least VND 6,000 billion within 03 years from the date of investment registration certificate or investment policy approval, and at the same time meeting one of the following criteria: having a total turnover of at least VND 10,000 billion in a year after 03 years at the latest as from the year of having a turnover or employing over 3,000 employees;

- (d) Social housing construction projects; investment projects in rural areas employing 500 workers or more; projects employing people with disabilities in accordance with the laws on people with disabilities;
- (e) High-tech enterprises, science and technology enterprises, science and technology organizations; projects with transfer of a technology included in the list of technologies encouraged for transfer under the laws on technology transfer; technology incubator, science and technology enterprise incubator in accordance with the laws on high technology;
- (f) Projects on investment in creative start-up, creative innovation centre;
- (g) Investment in distribution chains of small and medium enterprises' products; investment in technical facilities supporting small and medium-sized enterprises, incubators of small and medium-sized enterprises; investment in a shared working area to support small and medium-sized enterprises in their creative start-ups in accordance with the laws on supporting small and medium-sized enterprises.

6. Cases without guarantee for investment project performance required:

For the first time, the LOI 2020 specifies the following 5 cases where the investor must not pay a deposit or have a bank guarantee for the deposit obligations to ensure the implementation of the project which requests the State to allocate or lease land, or permit the change of land use purpose:

- (a) The investor wins the auction of land use rights to implement an investment project which is allocated land with land use levy or leased land by the State with one-off rental payment for the entire lease term;
- (b) The investor wins the tender to implement the investment project using land;
- (c) Investors are allocated or leased land by the State on the basis of transfer of investment projects that have made deposits or completed capital contribution and capital mobilization according to the schedule specified in the investment registration certificates, investment policy approval document;
- (d) Investors are allocated or leased land by the State to implement investment projects on the basis of receiving assignment of land use rights and properties attached to land by other land users;

- (e) Investors are non-business professional units with revenues, and high-tech park development companies established under decisions of competent State agencies to implement investment projects for development of infrastructure of industrial parks, export processing zones, hi-tech parks, and functional areas in economic zones.

7. Ensuring the unity and synchrony of the legal system:

- (a) This Law has contributed to overcome the inadequacies that are bottlenecks to the business environment due to the overlap, interference or ambiguity among Laws related to investment and business. Accordingly, the new Law amended 10 groups of regulations to ensure consistency with the relevant Laws as well as 5 relevant Laws to synchronize with the provisions of the Investment Law, including the Residential Housing Law, the Construction Law, Real Estate Business Law, Corporate Income Tax Law, Cinematography Law).
- (b) The LOI 2020 clarifies the principles and conditions applicable to each form of selecting investors to implement projects using land, including: (i) auction of land use rights; (ii) tendering for selecting investors; (iii) approval of investors, investment policies under the Investment Law.

8. Reform of investment procedures:

- (a) Reform of administrative procedures, and cancellation of unnecessary administrative procedures (such as procedures for obtaining investment policy approval regarding a number of investment projects of individuals or households, removal of the PM's investment policy approval for projects with capital scale from VND 5,000 billion, etc.) have been continued.
- (b) At the same time, decentralization to the provincial-level People's Committee to approve of the investment policy (for example with golf course project, etc.) is made.
- (c) Besides, the new Law reforms and simplifies procedures for implementing investment projects, expands investor autonomy during project implementation (such as the right to divide, separate, merge, and assign projects, etc.).

9. The State management and national defense and security:

Notably, the LOI 2020 has completed and further provide necessary tools to improve the effectiveness and efficiency of the State management of investment and ensure national defense and security towards:

- Considering security and defense conditions in the case where foreign investors invest in the form of establishing enterprises, contributing capital, purchasing shares, purchasing capital contribution portion in enterprises in border or coastal islands, communes, wards, or towns; or areas sensitive to security and defense;
- New regulations on investment capital assessment, if necessary, to determine tax bases, thus contributing to limiting transfer pricing and tax evasion;
- At the same time, new provision for not extending the implementation of investment projects using outdated technology, potentially causing environmental pollution, resource-intensive projects and projects having transfer condition without reimbursement.
- Another new regulation on termination of investment projects in case investors make investment activities on the basis of transactions which are artificial in terms of capital to create a legal basis for dealing with artificial transactions, hidden transactions.

With the above-mentioned new provisions, the LOI 2020 is expected to create a solid foundation for investment process of enterprises; a resonance of the new Law with other policies will accelerate the process of attracting investment capital in all fields, and further improving the quality of investment.

Other Sectors:**Finance**

- Decision No. 1238/QD-BTC dated 21 August 2020 of Ministry of Finance, on adjustment in the Price list for calculation of registration fee for automobiles and motorcycles.
- Decision No. 3447/QD-UBND dated 6 August 2020 of People's Committee of Hanoi, publishing the List of administrative procedures within the scope of the State management functions of the Department of Finance of Hanoi.
- Circular No. 77/2020/TT-BTC dated 14 August 2020 of Minister of Finance, providing guidelines for implementation of Decree No.81/2020/ND-CP, amending Decree No. 163/2018/ND-CP, on issuance of corporate bonds.

Banking

- Decision No. 1349/QD-NHNN dated 6 August 2020 of the State Bank of Vietnam, on interest rate applicable to deposits of required reserves and deposits of required reserves extension of credit institutions and foreign banks' branches in the State Bank of Vietnam.
- Circular No. 08/2020/TT-NHNN dated 14 August 2020 of the State Bank of Vietnam, amending Circular No. 22/2019/TT-NHNN, providing for limits and prudential ratios of banks and foreign banks' branches.

Taxation

- Decision No. 2096/QD-TCHQ dated 5 August 2020 of the General Department of Customs, on formats of data exchanged between the General Department of Customs and Commercial banks in value-added tax refund system for goods purchased in Vietnam by foreigners and overseas Vietnamese upon exit.
- Consolidated Document No. 33/VBHN-BTC dated 6 August 2020 of Ministry of Finance, combining Circulars on e-transactions in the field of taxation.

Trade

- Decree No. 100/2020/ND-CP dated 28 August 2020, on business of duty-free goods.

- Decree No. 98/2020/ND-CP dated 26 August 2020, providing for administrative penalties in commercial activities, production of, trading in counterfeit or banned goods and protection of consumer rights.
- Decree No. 95/2020/ND-CP dated 24 August 2020, providing guidelines for procurement under the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership.
- Decision No. 1325/QD-TTg dated 31 August 2020 of the Prime Minister, approving the Scheme on development of salt industry for the period of 2021-2030.
- Decision No. 1268/QD-TTg dated 19 August 2020 of the Prime Minister, on Plan of implementation of the Memorandum of Understanding on the development and connectivity of border trade infrastructure between Vietnam and Cambodia.
- Decision No. 1258/QD-TTg dated 17 August 2020 of the Prime Minister, amending Decision No. 1254/QD-TTg on the Action plan to promote the National single-window and ASEAN single-window mechanism, reform specialized inspection of exported or imported goods and facilitate trade in the period of 2018-2020.
- Decision No. 1201/QD-TTg dated 6 August 2020 of the Prime Minister, approving the Plan of implementation of the EU - Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA).
- Decision No. 1175/QD-TTg dated 4 August 2020 of the Prime Minister, on designating the key government agency for implementation of the EU - Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA).
- Circular No. 19/2020/TT-BCT dated 14 August 2020 of Ministry of Industry and Trade, amending Circulars on the Rules of Origin under ASEAN Trade in Goods Agreement.

Labour

- Decree No. 89/2020/ND-CP dated 4 August 2020, on the functions, duties, powers and organizational structure of Vietnam Social Security.
- Decision No. 1040/QD-BHXH dated 18 August 2020 of Vietnam Social Security, on Template for reporting employment and list of participants of social insurance, health insurance and unemployment insurance.
- Circular No. 06/2020/TT-BLDTBXH dated 20 August 2020 of Ministry of Labour, War Invalids and Social Affairs, on List of occupations with strict

requirements for occupational safety and sanitation.

- Guidelines No. 13/HD-LDLD dated 13 August 2020 of the Confederation of Labour of Hanoi, on collection and payment of trade union funds and fees in 2020 and support payments for trade union members and employees affected by the Covid-19 pandemic.
- Guidelines No. 08/HD-TLD dated 5 August 2020 of Vietnam General Confederation of Labour, on settlement of support payments for trade union members and employees affected by the Covid-19 pandemic in accordance with Decision No. 643/QD-TLD.

Health

- Decision No. 1295/QD-TTg dated 24 August 2020 of the Prime Minister, on List of the State secrets in the medical field.
- Decision No. 3593/QD-BYT dated 18 August 2020 of Ministry of Health, on "Guidelines for monitoring, prevention and control of diphtheria".
- Decision No. 1246/QD-TTg dated 14 August 2020 of the Prime Minister, approving the National Strategy to end AIDS by 2030.
- Decision No. 2846/QD-UBND dated 7 August 2020 of People's Committee of Ho Chi Minh City, publishing a list of administrative procedures within the scope of the management functions of the Food Safety Management Authority.
- Decision No. 3486/QD-BYT dated 7 August 2020 of Ministry of Health, on "Interim guidelines for combining samples for testing SARS-CoV-2".
- Decision No. 3468/QD-BYT dated 7 August 2020 of Ministry of Health, on "Interim Guidelines for monitoring, prevention and control of COVID-19".
- Decision No. 3455/QD-BCDQG dated 5 August 2020 of the National Steering Committee for Covid-19 Prevention and Control, on "Guidance on waste management and hygiene in prevention and control of COVID-19".
- Circular No. 75/2020/TT-BTC dated 12 August 2020 of Ministry of Finance, amending Circular No. 279/2016/TT-BTC, on collection rates and collection system, payment, management and use of fees in food safety and hygiene.
- Circular No. 15/2020/TT-BYT dated 10 August 2020 of Ministry of Health, on a List of medicines for tendering, a List of medicines for centralised tendering, and a List of medicines subject to price negotiation.

Education

- Decision No. 2284/QD-BGDDT dated 10 August 2020 of Ministry of Education and Training, publishing new or amended procedures in the field of education and training under the scope of management functions of Ministry of Education and Training.
- Circular No. 25/2020/TT-BGDDT dated 26 August 2020 of Ministry of Education and Training, on selecting textbooks in general education institutions.
- Circular No. 24/2020/TT-BGDDT dated 25 August 2020 of Ministry of Education and Training, on use of teachers and education administrators in preschools, and primary and secondary education institutions that have not yet met the training standards.
- Circular No. 23/2020/TT-BGDDT dated 6 August 2020 of Ministry of Education and Training, amending Regulations on standards and procedures for development and revision of textbooks; standards for textbook developers; organization and operation of the National Textbook Appraisal Councils accompanying Circular No. 33/2017/TT-BGDDT.

Transport

- Decree No. 97/2020/ND-CP dated 26 August 2020, on Increase of the limit of carrier's liability for damages in air transportation.
- Decision No. 1671/QD-BGTVT dated 25 August 2020 of Ministry of Transport, publishing amended administrative procedures in the field of maritime within the scope of management functions of Ministry of Transport.
- Decision No. 3508/QD-UBND dated 11 August 2020 of People's Committee of Hanoi, publishing a List of cancelled administrative procedures in the field of road traffic within the authority of Department of Transport of Hanoi.
- Circular No. 17/2020/TT-BGTVT dated 14 August 2020 of Ministry of Transport, on announcement of seaport waters in Kien Giang, Ca Mau provinces and areas under the management of Kien Giang Maritime Port Administration.
- Circular No. 74/2020/TT-BTC dated 10 August 2020 of Ministry of Finance, on toll rates and charges for road use.

Construction - Land

- Decision No. 1266/QD-TTg dated 18 August 2020 of the Prime Minister,

approving the Strategy for development of construction materials in Vietnam for the period of 2021-2030, with an orientation to 2050.

- Decision No. 3632/QD-UBND dated 18 August 2020 of People's Committee of Hanoi, publishing the List of administrative procedures in the field of land in the area of Hanoi.
- Consolidated Document No. 05/VBHN-BTNMT dated 7 August 2020 of Ministry of Natural Resources and Environment, combining Decrees on compensation, support, and resettlement upon land expropriation by the State.
- Decision No. 1708/QD-BTNMT dated 5 August 2020 of Ministry of Natural Resources and Environment, on Plan of making a national master plan for land use for the period of 2021-2030, with an orientation to 2050.
- Consolidated Document No. 08/VBHN-BTNMT dated 7 August 2020 of Minister of Natural Resources and Environment, combining Circulars providing for dossiers on land allocation, lease, repurposing and expropriation.
- Consolidated Document No. 06/VBHN-BTNMT dated 7 August 2020 of Minister of Natural Resources and Environment, combining Circulars on development, management and use of land information system.

Natural Resource - Environment

- Decree No. 99/2020/ND-CP dated 26 August 2020, on administrative penalties in the fields of oils and gas, and trading in oils and gas.
- Resolution No. 114/NQ-CP dated 6 August 2020 of the Government, on execution of a Framework Agreement on Climate Change Cooperation between Vietnam and the Government of the Republic of Korea.
- Decision No. 1868/QD-BTNMT dated 24 August 2020 of Ministry of Natural Resources and Environment, on issuance of the Regulation on receiving, evaluating dossiers and returning results of administrative procedure according to the single-window and inter-agency single-window mechanism.
- Decision No. 1856/QD-BTNMT dated 21 August 2020 of Ministry of Natural resources and Environment, on functions, duties, powers and organizational structure of the Office of the Standing Agency of the National Steering Committee for implementation of Vietnam Sustainable Economic Development Strategy up to 2030, with an orientation to 2045.
- Decision No. 1855/QD-BTNMT dated 21 August 2020 of Minister of Natural

Resources and Environment, on Plan of implementation of Decision No.1746/QD-TTg, on National action plan for oceanic plastic waste management until 2030.

- Decision No. 1757/QD-BTNMT dated 11 August 2020 of Ministry of Natural Resources and Environment, on a List of inter-provincial water sources and a List of inter-country water sources (surface water sources).
- Decision No. 1756/QD-BTNMT dated 11 August 2020 of Ministry of Natural resources and Environment, publishing new, amended or cancelled administrative procedures in the field of environmental protection within the scope of management functions of Ministry of Natural Resources and Environment.
- Circular No. 05/2020/TT-BTNMT dated 31 August 2020 of Ministry of Natural Resources and Environment, providing for exploration and assessment techniques of reserves of monoliths used for tiling and fine arts.
- Consolidated Document No. 07/VBHN-BTNMT dated 7 August 2020 of Minister of Natural Resources and Environment, combining Circulars guiding Decrees No.43/2014/ND-CP and No. 44/2014/ND-CP.

Science - Technology

- Decree No. 94/2020/ND-CP dated 21 August 2020, providing for preferential mechanisms and policies for the National Innovation Centre.
- Resolution No. 115/NQ-CP dated 6 August 2020 of the Government, on solutions to promote development of supporting industries.
- Decision No. 1322/QD-TTg dated 31 August 2020 of the Prime Minister, approving the National program for supporting enterprises to improve productivity and quality of products and goods in the period of 2021-2030.
- Decision No. 1294/QD-TTg dated 24 August 2020 of the Prime Minister, on publishing the List of the State secrets in the field of science and technology.
- Circular No. 03/2020/TT-BKHHCN dated 10 August 2020 of Ministry of Science and Technology, cancelling Circular No.15/2019/TT-BKHHCN on the "National technical regulation on stainless steel".
- Consolidated Document No. 08/VBHN-BKHHCN dated 5 August 2020 of Ministry of Science and Technology, combining Circulars on Group 2 measuring instruments.
- Decision No. 1189/QD-TTg dated 5 August 2020 of the Prime Minister on the

Plan of implementation of the Hague Convention concerning the international registration of industrial designs.

- Decision No. 1187/QD-TTg dated 4 August 2020 of the Prime Minister on the Program of development of physics for the period of 2021-2025.

Information - Communications

- Decree No. 91/2020/ND-CP dated 14 August 2020, on Anti - spam messages, spam emails and spam calls.
- Decision No. 1443/QD-BTTTT dated 21 August 2020 of Ministry of Information and Communications, amending Decision No. 1458/QD-BTTTT on functions, tasks, powers and organizational structure of the Telecommunications Authority.
- Decision No. 1265/QD-TTg dated 18 August 2020 of the Prime Minister, on the list of public non-business professional services funded by the State budget in the information and communications sector.
- Decision No. 1330/QD-BTTTT dated 3 August 2020 of Ministry of Information and Communications, promulgating the Regulation on conducting administrative procedures in the electronic environment at Ministry of Information and Communications.
- Circular No. 19/2020/TT-BTTTT dated 20 August 2020 of Minister of Information and Communications, on the 24.25 - 27.5 GHz frequency bands planning for Vietnam's IMT mobile communication system.
- Circular No. 18/2020/TT-BTTTT dated 20 August 2020 of Minister of Information and Communications, on the 2300-2400 MHz and 2500-2690 MHz frequency bands planning for Vietnam's IMT mobile communication system.
- Circular No. 17/2020/TT-BTTTT dated 20 August 2020 of Ministry of Information and Communications, promulgating the "National technical regulation on DVB-T2 digital terrestrial television broadcasting".
- Consolidated Document No. 02/2020/VBHN-BTTTT dated 11 August 2020 of Minister of Information and Communications, combining Circulars on certification and declaration of conformity applicable to goods of information technology and communication sector.

Culture - Sports - Tourism

- Decree No. 93/2020/ND-CP dated 18 August 2020, providing guidelines for

implementation of Law on Library.

- Decision No. 1192/QD-TTg dated 5 August 2020 of the Prime Minister, on a List of the State secrets in the field of culture and sports.
- Circular No. 05/2020/TT-BVHTTDL dated 28 August 2020 of Ministry of Culture, Sports and Tourism, on assessment of library operations.

Administration - Judiciary

- Decree No. 101/2020/ND-CP dated 28 August 2020, amending Decree No.123/2016/ND-CP on functions, tasks, powers and organizational structures of ministries and ministerial-level agencies.
- Decree No. 96/2020/ND-CP dated 24 August 2020, on administrative penalties in the field of national border management and protection.
- Decree No. 90/2020/ND-CP dated 13 August 2020, on assessment and classification of levels of cadres, and public officials and servants.
- Decision No. 1306/QD-TTg dated 26 August 2020 of the Prime Minister on the List of the State secrets of the National Assembly, agencies of the National Assembly, agencies of the Standing Committee of the National Assembly, Secretary-General of the National Assembly, Office of the National Assembly, and National Assembly delegations.
- Decision No. 303/QD-VKSTC dated 25 August 2020 of Supreme People's Procuracy, promulgating the Regulation on training and retraining of public officials and servants of People's Procuracy.
- Decision No. 299/QD-VKSTC dated 19 August 2020 of Supreme People's Procuracy, promulgating the Regulation on supervision over consideration and decision on application of administrative measures at Supreme People's Court.
- Decision No. 3595/QD-UBND dated 17 August 2020 of People's Committee of Hanoi, approving solutions to simplify administrative procedures within the scope of the State management functions of Department for Foreign Affairs of Hanoi.
- Decision No. 213/QD-TANDTC dated 10 August 2020 of Supreme People's Court, on approving the implementation plan of the Hague Convention of 1970 on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters in People's Courts.
- Decision No. 1180/QD-TTg dated 4 August 2020 of the Prime Minister, on the List of the State secrets possessed by Supreme People's Procuracy.
- Decision No. 1178/QD-TTg dated 4 August 2020 of the Prime Minister on the List

of State secrets in the field of foreign affairs and international integration.

- Circular No. 78/2020/TT-BTC dated 14 August 2020 of Ministry of Finance, providing guidelines for accounting of civil judgment enforcement.

Agriculture - Forestry - Fishery

- Decision No. 3594/QD-UBND dated 17 August 2020 of People's Committee of Hanoi, on approving and cancelling the internal process of handling administrative procedures within the authority of the Department of Agriculture and Rural Development and People's Committees of districts and communes in the area of Hanoi.
- Decision No. 2845/QD-UBND dated 7 August 2020 of People's Committee of Ho Chi Minh City, on approving the internal process of handling administrative procedures within the management functions of the Department of Agriculture and Rural Development of Ho Chi Minh City.

Investment

- Decision No. 1327/QD-BKHDT dated 28 August 2020 of Ministry of Investment and Planning, publishing new or cancelled administrative procedures in the field of official development assistance (ODA) capital and non-refundable aid that is not under official development assistance of foreign agencies, organizations and individuals for Vietnam within the management functions of Ministry of Investment and Planning.
- Decision No. 2882/QD-UBND dated 10 August 2020 of People's Committee of Ho Chi Minh City, approving the internal process of handling administrative procedures under the authority of Management Board of Export Processing Zones and Industrial Zones.

Miscellaneous

- Decision No. 2093/QD-BCT dated 7 August 2020 of Ministry of Industry and Trade, approving the Scheme on a competitive electricity retail market model.

Contact details

Hanoi Office

Mr. Pham Nghiem Xuan Bac

Managing Partner

Mr. Luu Tien Ngoc

Director, Business Development

Ms. Le Quynh Anh

Executive Partner, Legal Practice

Ms. Nguyen Nguyet Dzung

Partner, Intellectual Property Practice

Unit 308-310, 3rd Floor, Hanoi Towers

49 Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam

Tel: 84-24-3934 0629/ 3826 4797 Fax: 84-24-3934 0631

E-mail: vision@vision-associates.com

Ho Chi Minh City Office

Mr. Luu Tien Ngoc

Director, Business Development

Mrs. Nguyen Thi Van

Head of Ho Chi Minh City Office

Unit 905, 9th Floor, CitiLight Tower

45 Vo Thi Sau, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: 84-28-3823 6495 Fax: 84-28-3823 6496

E-mail: hcmvision@vision-associates.com

www.vision-associates.com